THE HEAD OFFICE OF GEODESY AND CARTOGRAPHY

The 22nd Meeting of the Baltic Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN)

Warsaw, 15 – 17 March 2023

Venue:

Golden Floor Eurocentrum

Conference Centre

al. Jerozolimskie 134, 02-305 Warsaw

1st floor



AGENDA

15 MARCH 2023

$8.30-9.30-REGISTRATION \ OF \ PARTICIPANTS$

9.30 – 10.00 – Opening of the 22ND meeting of the Baltic Division of UNGEGN (chaired by Maciej Zych)

- Alicja Kulka acting Surveyor General of Poland
- Marcin Grudzień Director of the Department of Real Estate Information /Head Office of Geodesy and Cartography/
- Maciej Zych Chairperson of the Baltic Division of UNGEGN
- Organizational matters

10.00 - 11.15 - I SESSION (chaired by Estonia)

- 10.00 10.20 Works on geographical names carried out in 2021-2023 in Lithuania /Rita Viliuviene, SE "Žemės ūkio duomenų centras"/
- 10.20 10.40 Work with Geographical names: Latvia, LGIA. /Vita Strautniece, Latvian Geospatial information Agency/
- 10.40 11.00 **Report of Poland 2021–2023.** /Maciej Zych, Commission on Standardization of Geographical Names Outside the Republic of Poland/
- 11.00 11.15 **Discussion**

11.15 – 11.40 – Coffee break

<u>11.40 – 13.00 – II SESSION (chaired by Latvia)</u>

- 11.40 12.00 Works of the Commission on Names of Localities and Physiographic Objects of the Ministry of the Interior and Administration (2017-2022). /Urszula Bijak, Institute of Polish Language Polish Academy of Science/
- 12.00 12.20 Formation of Estonian farm names. /Marit Alas, Tiina Laansalu, Peeter Päll, Institute of the Estonian Language/
- 12.20 12.40 Information regarding the works on the standardization of geographical names in Lithuania. /Aistė Pangonytė, The State Commission of the Lithuanian Language/
- $12.40-13.00 \quad \textbf{Discussion}$

13.00-14.30-LUNCH BREAK

14.30 – 15.20 – III SESSION (chaired by Lithuania)

| 14.30 - 14.50 | List of English names of major geographical features situated in the |
|---------------|---|
| | territory of the Republic of Poland. |
| | /Maciej Zych, Commission on Standardization of Geographical Names Outside |
| | the Republic of Poland/ |
| 14.50 - 15.10 | New evidence of toponyms from three Baltic States in Arabic sources. |
| | /Bogusław R. Zagórski, Commission on Standardization of Geographical |

15.10 – 15.30 Writing of Ukrainian names in Estonian texts. /Peeter Päll, Institute of the Estonian Language/

Names Outside the Republic of Poland/

15.30 - 15.45 **Discussion**

18.00 - 21.00 - DINNER

BANJALUKA RESTAURANT, ADDRESS: SZKOLNA STREET 2/4, 00-052 WARSAW

16 MARCH 2023

9.00 – 10.20 ORGANIZATIONAL MATTERS OF THE BALTIC DIVISION OF UNGEGN (chaired by Maciej Zych):

- Joint statement by UNGEGN experts from Estonia, Latvia, Lithuania and Poland in response to the aggression against Ukraine adopted on 21st March 2022
- Principles of operation of the Baltic Division (working language, rotation of countries of meetings, rules of the Baltic Division, etc.)
- Model of National report adopted by the East Central and South-East Europe Division
- Preparations for the 3rd Session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (i.a. Report of the Baltic Division)

10.20-10.50-COFFEE BREAK

<u>10.50 – 12.10 – IV SESSION (chaired by Estonia)</u>

the Republic of Poland/

| 10.50 - 11.10 | Names of urban objects, commemorating the communist regime, in force |
|---------------|---|
| | in the naming of modern Warsaw, as an example of the naming problem |
| | in the former Eastern Bloc countries. |
| | /Filip Frąckowiak, The Warsaw City Council / |
| 11.10-11.30 | Street names expressing urban emplacement. |
| | /Violeta Meiliūnaitė, The State Commission of the Lithuanian Language/ |
| 11.30-11.50 | Streets of Warsaw named after geographical features. |
| | /Maciej Zych, Commission on Standardization of Geographical Names Outside |

11.50 - 12.10 **Discussion**

12.10 – 13.30 – V SESSION (chaired by Lithuania)

| 12.10 - 12.30 | The Place Names Database of Latvia. /Patrīcija Pļešakova, Latvian Geospatial information Agency/ |
|---------------|---|
| 12.30 - 12.50 | Estonian Place Names Register, legislation and developments. /Kadri Konsap, Estonian Land Board/ |
| 12.50 - 13.10 | The National Register of Geographical Names database. /Anna Radomyska, Karolina Szyszkowska, Justyna Kacprzak, Head Office of Geodesy and Cartography/ |
| 13.10 - 13.30 | Discussion |

13.30 - 15.00 - Lunch break

15.00 – 17.00 – VI SESSION (chaired by Latvia)

| 15.00 - 15.20 | Searching for Geographical Names in Official Database Using API Service (the Case of Lithuania). /Rita Viliuviene, SE "Žemės ūkio duomenų centras"/ | |
|--|--|--|
| 15.20 - 15.40 | Comprehensive revision and updating of geonames in the Tatras. /Darina Porubcanova, Geodetic and Cartographic Institute Bratislava/ | |
| 15.40 - 16.00 | Lost in standardization: when, why and how to preserve abolished/changed toponyms. /Paweł Swoboda, Institute of Polish Language Polish Academy of Science/ | |
| 16.00 - 16.20 | Discussion | |
| 20 – 17 00 Organizational matters of the Baltic Division of UNGEGN | | |

16.20 – 17.00 ORGANIZATIONAL MATTERS OF THE BALTIC DIVISION OF UNGEGN (chaired by Maciej Zych):

Final protocol of the Meeting

Closing the Meeting

17 MARCH 2023

9.00 - 16.00 - FIELDWORK EXCURSION:

| 9.00 - 11.30 | Discover Warsaw city in a Retro Bus called "Cucumber" |
|---------------|---|
| 12.00 - 14.30 | Visiting the Museum of the History of Polish Jews (POLIN) /address: 6 Mordechaja Anielewicza St., 00-157 Warsaw/ |
| 15.00 - 16.00 | Lunch "Banjaluka Restaurant" |

/address: Szkolna Street 2/4, 00-052 Warsaw/